

Rapport financier 2011 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Ormstown

Code géographique : 69037

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé	S3
--	----

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Daniel Thérout, atteste la véracité du rapport financier consolidé
de Ormstown pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011.
(Nom de l'organisme)

Date 2012-07-10 Signature _____

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la municipalité d'Ormstown et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2011, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité d'Ormstown et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2011, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la municipalité d'Ormstown inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

1

Goudreau Poirier inc.
Salaberry-de-Valleyfield

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A116447

DATE 2012-07-10

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	2 979 280	2 898 823	3 001 122			3 001 122
Paiements tenant lieu de taxes	2	220 892	263 529	216 127			216 127
Quotes-parts	3					66 493	
Transferts	4	268 064	238 200	392 794		92 870	485 664
Services rendus	5	58 988	37 200	97 390		168 037	265 427
Imposition de droits	6	85 556	60 500	100 449			100 449
Amendes et pénalités	7	12 803	2 000	4 113			4 113
Intérêts	8	52 946	29 263	36 432		5 206	41 638
Autres revenus	9	71 389		14 008		7 027	21 035
	10	3 749 918	3 529 515	3 862 435		339 633	4 135 575
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 505 585		151 505		11 472	162 977
Autres revenus	14						
Contributions des promoteurs	15	21 524		21 316			21 316
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	1 527 109		172 821		11 472	184 293
	18	5 277 027	3 529 515	4 035 256		351 105	4 319 868
Charges							
Administration générale	19	586 584	560 581	677 750	7 851		685 601
Sécurité publique	20	520 645	486 257	459 223	39 285		498 508
Transport	21	747 819	692 422	738 134	183 313	249 963	1 122 937
Hygiène du milieu	22	582 431	686 823	641 757	221 700		863 457
Santé et bien-être	23	22 397	13 692	33 347			33 347
Aménagement, urbanisme et développement	24	208 874	211 025	221 207	2 602		223 809
Loisirs et culture	25	277 830	258 351	317 645	29 145	95 954	424 724
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	132 998	92 813	121 756		6 860	128 616
Amortissement des immobilisations	28	451 784		483 896 (	483 896 (
	29	3 531 362	3 001 964	3 694 715		352 777	3 980 999
	30	1 745 665	527 551	340 541		(1 672)	338 869
Excédent (déficit) de l'exercice							

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 745 665	527 551	340 541	(1 672)	338 869	
Moins: revenus d'investissement	2	(1 527 109)	()	(172 821)	(11 472)	(184 293)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	218 556	527 551	167 720	(13 144)	154 576	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	451 784		483 896	27 776	511 672	
Produit de cession	5	3 857		9 884	4 042	13 926	
(Gain) perte sur cession	6	(2 007)		(1 784)	(125)	(1 909)	
Réduction de valeur	7						
	8	453 634		491 996	31 693	523 689	
Propriétés destinées à la vente							
Coût des propriétés vendues	9	4 754					
Réduction de valeur	10						
	11	4 754					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Remboursement ou produit de cession	12						
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14						
	15						
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16				168 403	168 403	
Remboursement de la dette à long terme	17	(163 087)	(139 551)	(135 751)	(4 756)	(140 507)	
	18	(163 087)	(139 551)	(135 751)	163 647	27 896	
Affectations							
Activités d'investissement	19	(413 685)	(419 000)	(222 892)	(213 796)	(436 688)	
Excédent (déficit) accumulé	20				96 189	96 189	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	(10 000)	31 000	21 000	1 553	22 553	
Excédent de fonctionnement affecté	22	(6 750)					
Réserves financières et fonds réservés	23						
Montant à pourvoir dans le futur	24						
Financement des investissements en cours	25	(430 435)	(388 000)	(105 703)	(212 243)	(317 946)	
	26	(135 134)	(527 551)	250 542	(16 903)	233 639	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	83 422		418 262	(30 047)	388 215	

∞ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	1 527 109	172 821	11 472	184 293		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(17 314)	(82 500)	(30 394)	(30 394)	(30 394)	
Sécurité publique	3	(72 604)	(50 000)	(241 439)	(241 439)	(241 439)	
Transport	4	(642 937)	(178 000)	(113 039)	(4 159)	(117 198)	
Hygiène du milieu	5	(603 368)	(19 000)	(96 041)	(96 041)	(96 041)	
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	
Aménagement, urbanisme et développement	7	(2 186)	()	()	()	()	
Loisirs et culture	8	(58 031)	(89 500)	(12 875)	(221 109)	(233 984)	
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	
10	(1 396 440)	(419 000)	(493 788)	(225 268)	(719 056)		
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	(503 188)	(503 188)	(503 188)	
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Emission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	(829 400)					
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	413 685	419 000	222 892	213 796	436 688	
Excédent accumulé	15			501 554		501 554	
Excédent de fonctionnement non affecté	16			100 000		100 000	
Excédent de fonctionnement affecté	17	13 876					
Réserves financières et fonds réservés	18	427 561	419 000	824 446	213 796	1 038 242	
19	(1 798 279)	(172 530)	(11 472)	(184 002)			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(271 170)	291		291		

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 745 665	527 551	340 541	(1 672)	338 869	
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(1 396 440)	419 000	493 788	(225 268)	(719 056)	
Produit de cession	3	3 857		9 884	4 042	13 926	
Amortissement	4	451 784		483 896	27 776	511 672	
(Gain) perte sur cession	5	(2 007)		(1 784)	(125)	(1 909)	
Réduction de valeur	6						
	7	(942 806)	(419 000)	(1 792)	(193 575)	(195 367)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8	4 754		(514 960)		(514 960)	
Variation des stocks de fournitures	9	1 076		6 365	(29)	6 336	
Variation des autres actifs non financiers	10	16 794		13 639	318	13 957	
	11	22 624		(494 956)	289	(494 667)	
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	825 483	108 551	(156 207)	(194 958)	(351 165)	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(1 574 689)		(749 206)	(19 976)	(769 182)	
Redressement aux exercices antérieurs	14			11 772	124	11 896	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(1 574 689)		(737 434)	(19 852)	(757 286)	
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(749 206)		(893 641)	(214 810)	(1 108 451)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

	2010		2011		Total consolidé 1
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
ACTIFS FINANCIERS					
1 Encaisse			1 982		1 982
2 Placements temporaires	1 375 782	630 447			630 447
3 Débiteurs (note 5)	2 210 411	2 277 534	346 317		2 623 851
4 Prêts (note 6)					
5 Placements à long terme (note 7)					
6 Participations dans des entreprises municipales					
7 Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)					
8 Autres actifs financiers (note 9)					
9	3 586 193	2 907 981	348 299		3 256 280
PASSIFS					
10 Découvert bancaire	22 961	39 787			39 787
11 Emprunts temporaires	906 611	486 811	141 396		628 207
12 Crédoiteurs et charges à payer (note 10)	304 156	367 782	64 007		431 789
13 Revenus reportés (note 11)	13 757	10 519	155 080		165 599
14 Dette à long terme (note 12)	3 087 914	2 896 723	202 626		3 099 349
15 Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)					
16	4 335 399	3 801 622	563 109		4 364 731
17	(749 206)	(893 641)	(214 810)		(1 108 451)
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)					
ACTIFS NON FINANCIERS					
18 Immobilisations (note 13)	12 213 375	12 203 395	503 712		12 707 107
19 Propriétés destinées à la revente (note 14)	17 555	532 515			532 515
20 Stocks de fournitures	55 092	48 727	5 333		54 060
21 Autres actifs non financiers (note 15)	46 687	33 048	205		33 253
22	12 332 709	12 817 685	509 250		13 326 935
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
23 Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	835 307	729 322			729 322
24 Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	935 495	752 495	83 294		835 789
25 Montant à pourvoir dans le futur	()	()	()		()
26 Financement des investissements en cours	(227 289)	(238 494)			(238 494)
27 Investissement net dans les éléments à long terme	10 039 990	10 680 721	211 146		10 891 867
28	11 583 503	11 924 044	294 440		12 218 484

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2012-09-11"

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 745 665	340 541	(1 672)	338 869
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	451 784	483 896	27 776	511 672
Autres					
- Gain cession d'immob.	3	(2 007)	(1 784)	(125)	(1 909)
- Redressement	4		11 772		11 772
	5	2 195 442	834 425	25 979	860 404
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(1 402 320)	(67 123)	(199 591)	(266 714)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(299 298)	63 626	29 632	93 258
Revenus reportés	9	(13 447)	(3 238)	153 547	150 309
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11	4 754	(514 960)		(514 960)
Stocks de fournitures	12	1 076	6 365	(29)	6 336
Autres actifs non financiers	13	16 794	13 639	318	13 957
	14	503 001	332 734	9 856	342 590
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(1 396 440)	(493 788)	(225 268)	(719 056)
Produit de cession	16	3 857	9 884	4 042	13 926
	17	(1 392 583)	(483 904)	(221 226)	(705 130)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18				
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20	(971 756)	745 335		745 335
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22	(971 756)	745 335		745 335
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23			183 455	183 455
Remboursement de la dette à long terme	24	(267 653)	(191 610)	(4 756)	(196 366)
Variation nette des emprunts temporaires	25	906 611	(419 800)	27 679	(392 121)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(712)	419		419
Autres	27				
-	28				
	29	638 246	(610 991)	206 378	(404 613)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie					
	30	(1 223 092)	(16 826)	(4 992)	(21 818)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice					
	31	1 200 131	(22 961)	6 974	(15 987)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²					
	32	(22 961)	(39 787)	1 982	(37 805)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010	Budget 2011	Réalizations 2011	Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Rémunération	1 678 065	704 198	726 251	754 558
Charges sociales	2 131 392	143 558	143 694	147 098
Biens et services	3 1 723 115	1 680 230	1 709 877	1 992 262
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4 108 825	92 813	86 870	90 238
D'autres organismes municipaux				
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6 24 173		34 886	34 886
D'autres tiers				
Autres frais de financement			8 3 492	3 492
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9 369 009	352 505	384 210	317 717
Autres				4 045
Autres organismes	10 39 715	27 660	50 631	50 631
Amortissement des immobilisations	12 451 784		483 896	511 672
Autres				
- Autres	13 5 284	1 000	74 165	74 165
- Créances irrécouvrables			235	235
-				
	16 3 531 362	3 001 964	3 694 715	3 980 999

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
Revenus				
Taxes	1	2 898 823	3 001 122	2 979 280
Paiements tenant lieu de taxes	2	263 529	216 127	220 892
Quotes-parts	3			
Transferts	4	339 736	648 641	1 850 795
Services rendus	5	147 639	265 427	244 347
Imposition de droits	6	60 500	100 449	85 556
Amendes et pénalités	7	2 000	4 113	12 803
Intérêts	8	29 383	41 638	53 166
Autres revenus	9	67 587	42 351	93 979
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	3 809 197	4 319 868	5 540 818
Charges				
Administration générale	12	560 581	685 601	592 708
Sécurité publique	13	486 257	498 508	548 762
Transport	14	880 116	1 122 937	1 115 186
Hygiène du milieu	15	686 823	863 457	805 443
Santé et bien-être	16	13 692	33 347	22 397
Aménagement, urbanisme et développement	17	211 025	223 809	211 477
Loisirs et culture	18	324 732	424 724	371 331
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	105 432	128 616	135 558
	21	3 268 658	3 980 999	3 802 862
Excédent (déficit) de l'exercice	22	540 539	338 869	1 737 956
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		11 889 981	10 153 062
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(10 366)	(1 037)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		11 879 615	10 152 025
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		12 218 484	11 889 981

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
Excédent (déficit) de l'exercice	1	540 539	338 869	1 737 956
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	419 000 ) (	719 056 ) (	1 482 207)
Produit de cession	3		13 926	3 857
Amortissement	4	10 975	511 672	472 262
(Gain) perte sur cession	5		(1 909)	(2 007)
Réduction de valeur	6			
	7	(408 025)	(195 367)	(1 008 095)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		(514 960)	4 754
Variation des stocks de fournitures	9		6 336	975
Variation des autres actifs non financiers	10		13 957	45 796
	11		(494 667)	51 525
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	132 514	(351 165)	781 386
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(769 182)	(1 550 568)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		11 896	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(757 286)	(1 550 568)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(1 108 451)	(769 182)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	1 982	6 974
Placements temporaires	2	630 447	1 375 782
Débiteurs (note 5)	3	2 623 851	2 357 137
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	3 256 280	3 739 893
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	39 787	22 961
Emprunts temporaires	11	628 207	1 020 328
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	431 789	338 531
Revenus reportés (note 11)	13	165 599	15 290
Dette à long terme (note 12)	14	3 099 349	3 111 965
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	4 364 731	4 509 075
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(1 108 451)	(769 182)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	12 707 107	12 534 002
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	532 515	17 555
Stocks de fournitures	20	54 060	60 396
Autres actifs non financiers (note 15)	21	33 253	47 210
	22	13 326 935	12 659 163
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	12 218 484	11 889 981
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	338 869	1 737 956
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	511 672	472 262
Autres			
- Gain sur disposition d'immob.	3	(1 909)	(2 007)
- Redressement	4	11 772	
	5	860 404	2 208 211
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(266 714)	(1 444 607)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	93 258	(302 476)
Revenus reportés	9	150 309	(13 760)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	(514 960)	4 754
Stocks de fournitures	12	6 336	975
Autres actifs non financiers	13	13 957	45 796
	14	342 590	498 893
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(719 056)	(1 482 207)
Produit de cession	16	13 926	3 857
	17	(705 130)	(1 478 350)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20	745 335	(971 756)
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22	745 335	(971 756)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	183 455	24 051
Remboursement de la dette à long terme	24	(196 366)	(267 653)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(392 121)	969 593
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	419	(712)
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(404 613)	725 279
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(21 818)	(1 225 934)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(15 987)	1 209 947
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹	32	(37 805)	(15 987)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

1. Statut de l'organisme municipal

La municipalité d'Ormstown est un organisme municipal et est constituée en vertu du Code Municipal du Québec (L.R.Q., c.C-27.1) et ses amendements.

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable et partenariat**

Le périmètre comptable de la municipalité englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. La municipalité participe aux deux partenariats suivants : le Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent et la Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon.

Les comptes de la municipalité et des autres organismes compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la municipalité dans le cas d'un partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la municipalité et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation de la municipalité dans les opérations du Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent pour l'exercice est de 10,96 %.

Le taux de participation de la municipalité dans les opérations de la Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon pour l'exercice est de 25,82 %, faisant varier le taux de participation cumulatif dans la situation financière de 28,02 % en début d'exercice à 27,87 % à la fin de l'exercice.

La municipalité ne contrôle aucun organisme consistant en une entreprise municipale et ne participe à aucun partenariat de type commercial.

L'expression "Administration municipale" utilisée réfère à la municipalité d'Ormstown excluant les organismes qu'elle contrôle.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	- 5, 10, 15, 20 et 40 ans
Bâtiments	- 10, 30 et 40 ans
Véhicules	- 5, 10, 20 et 30 ans
Ameublement et équipement de bureau	- 5 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	- 5, 10 et 20 ans

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

E) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

F) Montant à pourvoir dans le futur

S.O.

G) Autres éléments

Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

Autres actifs non financiers

Les frais payés d'avance représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	1 982	6 974
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
L'encaisse affecté au montant de 1 982 \$ représente l'encaisse provenant des organismes contrôlés.			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	259 396	348 293
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 675 639	1 472 273
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	484 786	401 255
Organismes municipaux	8	79 357	42 209
Autres			
- Intérêts - taxes et placements	9	11 410	28 180
- Divers	10	113 263	64 927
	11	2 623 851	2 357 137
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	884 978	899 026
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14	36 083	
	15	921 061	899 026
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____)
	27	(_____)
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	25 843
Régimes de retraite des élus municipaux	32	23 775
	33	25 843
		23 775

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	309 427	154 799
Salaires et avantages sociaux	38	17 444	27 324
Dépôts et retenues de garantie	39	26 739	68 220
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Gouvernement du Québec	42		913
- Gouvernement du Canada	43		567
- Organismes municipaux	44	4 095	23 667
- Intérêts courus dette à L-T	45	7 142	7 641
- Autres courus et passifs	46	66 942	55 400
	47	431 789	338 531

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	10 519	13 757
Transferts	49	73 599	
Autres			
- Organismes contrôlés	50	81 481	1 533
-	51		
	52	165 599	15 290

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

						2011	2010
12. Dette à long terme		Taux d'intérêt		Échéance			
		de	à	de	à		
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,75	5,32	2012	2015	53	2 660 700	2 830 900
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4,23	4,23	2017	2017	55	237 656	259 066
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58	202 626	24 051
					59	3 100 982	3 114 017
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(1 633)	(2 052)
					61	3 099 349	3 111 965

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2011			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2012	62	70	177 600	78	87	224 926	95	402 526
2013	63	71	186 300	79	88	23 233	96	209 533
2014	64	72	195 700	80	89	24 200	97	219 900
2015	65	73	204 200	81	90	25 209	98	229 409
2016	66	74	211 400	82	91	26 260	99	237 660
2017 et +	67	75	1 685 500	83	92	116 454	100	1 801 954
	68	76	2 660 700	84	93	440 282	101	3 100 982
Intérêts et frais accessoires			85	()	102	()		
	69	77	2 660 700	86	94	440 282	103	3 100 982

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	2 688 783	132	11 664	159		186	2 700 447
Eaux usées	105	3 743 371	133		160		187	3 743 371
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	2 320 713	134	23 504	161		188	2 344 217
Autres	107	2 306 980	135	49 771	162	45 922	189	2 310 829
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	1 259 753	137	194 652	164	2 520	191	1 451 885
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	652 904	139	353 864	166	76 632	193	930 136
Ameublement et équipement de bureau	112	175 741	140	28 918	167	77 977	194	126 682
Machinerie, outillage et équipement divers	113	526 811	141	11 505	168	73 213	195	465 103
Terrains	114	145 617	142		169	39	196	145 578
Autres	115		143		170		197	
	116	<u>13 820 673</u>	144	<u>673 878</u>	171	<u>276 303</u>	198	<u>14 218 248</u>
Immobilisations en cours	117	<u>4 932 406</u>	145	<u>45 178</u>	172	<u>11 772</u>	199	<u>4 965 812</u>
	118	<u>18 753 079</u>	146	<u>719 056</u>	173	<u>288 075</u>	200	<u>19 184 060</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	1 546 223	147	71 017	174		201	1 617 240
Eaux usées	120	1 124 099	148	93 584	175		202	1 217 683
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	1 033 554	149	143 642	176		203	1 177 196
Autres	122	1 069 310	150	74 665	177	45 922	204	1 098 053
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	691 958	152	37 426	179	1 261	206	728 123
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	369 227	154	42 047	181	69 741	208	341 533
Ameublement et équipement de bureau	127	140 726	155	10 328	182	77 975	209	73 079
Machinerie, outillage et équipement divers	128	243 980	156	38 963	183	58 897	210	224 046
Autres	129		157		184		211	
	130	<u>6 219 077</u>	158	<u>511 672</u>	185	<u>253 796</u>	212	<u>6 476 953</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>12 534 002</u>					213	<u>12 707 107</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215 (		) 218 (		) 220 (		) 222 (
Valeur comptable nette	216						223	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	532 515	17 555
	227	532 515	17 555
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	532 515	17 555

Note**15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	33 253	32 045
Frais reportés			
- Rôle d'évaluation	231		15 165
-	232		
	233	33 253	47 210

Note**16. Obligations contractuelles**

À la fin de l'exercice, la Municipalité avait accepté les engagements suivants:

-Envers Transport Chaperon inc. pour l'enlèvement, le transport et l'élimination des rebuts domestiques pour une durée de 3 ans débutant le 1er juillet 2010 pour un montant annuel de 216 293 \$ plus taxes.

-Envers Rebut Solides Canadiens pour l'enlèvement, le transport et l'élimination des matières recyclables pour une durée de 5 ans débutant le 1er juillet 2010 pour un montant annuel de 96 121 \$ plus taxes.

-Envers Crête Excavation inc. pour le déneigement pour une durée de 5 ans débutant à l'automne 2011 pour un montant annuel de 1 870\$ plus taxes du kilomètre par saison.

En vertu du règlement 47-2007, la Municipalité d'Ormstown s'est engagée à accorder une aide financière consistant en un crédit de taxes correspondant à 100 % du montant qui serait autrement exigible, avec un maximum annuel de 10 000 \$ à une coopérative bénéficiant du programme AccèsLogis Québec de la SHQ, et ce, pour une période de 48 ans.

Le Conseil intermunicipal de transport du Haut-Saint-Laurent a accordé un contrat de cinq ans échéant en décembre 2014 pour le transport des personnes sur le territoire couvert par l'organisme. Ce contrat prévoit un taux horaire de 99 \$ pour 2011 et une majoration annuelle du tarif horaire selon l'indice des prix à la consommation pour chacune des trois années suivantes.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

PROGRAMME D'HABITATION A LOYER MODIQUE

En vertu du règlement 105, la Municipalité d'Ormstown est responsable de 10% du déficit annuel d'exploitation d'immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes retraitées à faible revenu (projet 001) ; l'autre 90% étant assumé par la Société d'habitation du Québec.

En vertu du règlement 116, la Municipalité d'Ormstown s'est engagée à assumer 10% du déficit annuel d'exploitation d'immeubles d'habitation à loyer modique pour familles à faible revenu (projet 002). L'autre 90% du déficit est également assumé par la Société d'habitation du Québec.

La participation de la Municipalité à ces 2 projets s'élève à 19 655 \$ en 2011.

b) Auto-assurance

S/O

c) Poursuites

Des contribuables ont déposé une requête introductive d'instance contre la municipalité afin que cette dernière procède au démantèlement complet de la structure et des autres aménagements reliés à la patinoire extérieure située sur la propriété contigüe à leur propriété. Ils réclament également une somme de 27 500 \$ à titre d'indemnité. Au moment de la mise au point définitive des états financiers, il était impossible de prévoir l'issue de ce débat juridique. Advenant un accueil favorable de cette réclamation, la charge serait imputée aux résultats de l'exercice alors en cours.

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

18. Redressement aux exercices antérieurs

Le solde de l'excédent accumulé au 1er janvier 2011 a été redressé d'un montant de 11 772\$ afin de refléter le transfert d'une immobilisation en cours aux propriétés destinées à la revente. Il a également été redressé d'un montant de 124 \$ afin de refléter la variation du taux de la participation de la municipalité dans la Régie intermunicipale de la patinoire de Huntingdon.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale et également présentés dans les informations sectorielles.

20. Emprunts temporaires

La municipalité a autorisé et négocié auprès d'une institution financière une marge de crédit de 1 000 000 \$ sous forme de découvert de banque sur le compte du fonds d'administration portant intérêt au taux de base. Au 31 décembre 2011, le solde de cette marge de crédit est de 486 795 \$.

La municipalité a également autorisé et négocié auprès d'une institution financière une marge de crédit de 90 000 \$ pour un projet d'investissement et portant intérêt au taux de base. Au 31 décembre 2011, le solde de cette marge de crédit est de 16 \$.

21. Placements

La municipalité détenait, au 31 décembre 2011, des placements d'une valeur totale de 630 447 \$ détaillés comme suit:

Placements à la Caisse Desjardins:

355 447 \$ à un taux de 0.65% échéant le 20 octobre 2012;

275 000 \$ à un taux de 1.00 % échéant le 28 avril 2012.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2011

		2011	2010
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	729 322	835 307
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	835 789	942 654
Montant à pourvoir dans le futur	3 ()	(
Financement des investissements en cours	4	(238 494)	(224 546)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	10 891 867	10 336 566
	6	12 218 484	11 889 981

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Surplus - village	7	55 396	55 396
- Surplus - paroisse	8	174 924	174 924
- Enlèvement des boues	9	155 000	145 000
- Développement de terrain	10	4 052	4 052
- Réseaux cablés	11	154 695	247 695
- Camion incendie	12		100 000
-	13		
-	14		
-	15		
	16	544 067	727 067
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés			
- Régie intermun. patinoire	17	69 515	6 953
- C.I.T. Haut-St-Laurent	18	13 779	206
-	19		
	20	83 294	7 159
Réserves financières			
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
	26		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	27	150 000	150 000
Fonds parcs et terrains de jeux	28		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29		
Société québécoise d'assainissement des eaux	30		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31	58 428	58 428
Fonds d'amortissement	32		
Financement des activités de fonctionnement	33		
Autres			
-	34		
-	35		
-	36		
-	37		
	38	208 428	208 428
	39	835 789	942 654

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 () (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	36 284
Investissements à financer	52 (	274 778) (
	53	(238 494) (224 546)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54	12 707 107
Propriétés destinées à la revente	55	532 515
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	13 239 622
Éléments de passif		
Dette à long terme	60	3 099 349
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	1 633
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	921 061) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (	15 052) (
	64	2 164 869
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	182 886
	66	2 347 755
	67	10 891 867
	67	10 336 566

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ()	()
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ()	()
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ()	()
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ()	()
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ()	()
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres		
-	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	
Rendement espéré des actifs	34 ()	()
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	
Charge de l'exercice	36	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2011	2010
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 (_____)	(_____)	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

La municipalité offre à tous ses employés permanents de participer à un régime de retraite (REER collectif), pour 5 % du salaire annuel de base de l'employé. La dépense ainsi encourue par la municipalité est imputée à la fonction municipale où oeuvre l'employé.

Charge de l'exercice	2011	2010
Cotisations de l'employeur 91	25 843	23 775

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 Oui
 93 Non

	2011	2010
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2011	2010
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2011

Administration municipale

Dette à long terme	1	2 898 356
--------------------	---	-----------

Ajouter

Activités d'investissement à financer	2	274 778
---------------------------------------	---	---------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dette en cours de refinancement	4	
---------------------------------	---	--

Autres		
--------	--	--

-	5	
---	---	--

-	6	
---	---	--

Déduire

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
--	--	--

Excédent accumulé	7	26 977
-------------------	---	--------

Débiteurs	8	843 167
-----------	---	---------

Autres montants	9	
-----------------	---	--

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
--	----	--

Autres		
--------	--	--

-	11	
---	----	--

-	12	
---	----	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	2 302 990
---	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	115 540
--	----	---------

Endettement net à long terme	15	2 418 530
------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes

Municipalité régionale de comté	16	285 596
---------------------------------	----	---------

Communauté métropolitaine	17	
---------------------------	----	--

Autres organismes	18	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	19	2 704 126
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
---	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	2 704 126
---	----	-----------

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	
--	----	--

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

Déposé le "2012-09-11"

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	2 058 228	2 120 406	2 060 051
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	29 000	31 283	30 433
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	2 087 228	2 151 689	2 090 484
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	190 440	177 694	173 958
Égout	11	160 800	139 075	139 015
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	432 750	431 533	430 862
Autres				
-Cours d'eau	14		30 815	9 694
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17	11 605	13 311	12 283
Service de la dette	18	16 000	57 005	122 984
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	811 595	849 433	888 796
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	811 595	849 433	888 796
	26	2 898 823	3 001 122	2 979 280

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	16 740	26 018	35 861
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	2 500	2 360	2 360
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	19 240	28 378	38 221
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	72 911	85 141	80 359
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	168 528	99 711	99 433
	35	241 439	184 852	179 792
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	260 679	213 230	218 013
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	2 300	2 307	2 289
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	550	590	590
Taxes d'affaires	44			
	45	2 850	2 897	2 879
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	263 529	216 127	220 892

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56			
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	110 000	124 083	126 528
Enlèvement de la neige	59			
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61		31 844	37 544
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64		61 026	39 602
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			
Réseau de distribution de l'eau potable	69			3 090
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72		27 751	21 931
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73	45 000	145 684	31 813
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		2 022	1 480
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	155 000	299 540	261 988

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	74 634	74 634	1 096 113
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103		7 291	
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108	25 965	25 965	132 557
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110	50 631	50 631	258 803
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126	275	4 456	18 112
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	151 505	162 977	1 505 585

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	83 200	93 254	93 254
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	83 200	93 254	93 254
TOTAL DES TRANSFERTS	140	238 200	544 299	648 641
				1 850 795

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150	1 300	1 300	
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153		426	
Autres	154			
	155	1 300	1 726	
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156	1 946	1 946	
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	1 946	1 946	
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174	10 618	10 618	
Autres	175			
	176	10 618	10 618	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178	185	185	
Autres	179			
	180	185	185	
Réseau d'électricité	181			
	182	14 049	14 475	

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	7 500	14 548	9 095
Sécurité publique	184	2 000	13 638	10 062
Transport				
Réseau routier	185		8 385	693
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186	500	110 085	128 068
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	2 000	4 769	4 687
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193		3 600	3 600
Loisirs et culture	194	25 200	38 401	88 142
Réseau d'électricité	195			
	196	37 200	83 341	244 347
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	37 200	97 390	244 347
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	20 500	24 085	21 529
Droits de mutation immobilière	199	40 000	76 364	64 027
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	60 500	100 449	85 556
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	2 000	4 113	12 803
INTÉRÊTS	204	29 263	36 432	53 166
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		1 784	2 007
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			60 750
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		33 540	31 222
	212		35 324	93 979

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011		Réalizations 2011		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2011	2010
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	86 865	77 372		77 372	77 372	86 883
Application de la loi						
Gestion financière et administrative	285 105	314 409	7 851	322 260	322 260	313 824
Greffe	54 904	44 128		44 128	44 128	51 796
Évaluation	55 225	72 380		72 380	72 380	72 194
Gestion du personnel	1 620	21 914		21 914	21 914	1 090
Autres	76 862	147 547		147 547	147 547	66 921
	560 581	677 750	7 851	685 601	685 601	592 708
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	349 716	340 045		340 045	340 045	401 570
Sécurité incendie	97 192	88 583	39 285	127 868	127 868	112 228
Sécurité civile	8 266	8 350		8 350	8 350	8 223
Autres	31 083	22 245		22 245	22 245	26 741
	486 257	459 223	39 285	498 508	498 508	548 762
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	323 327	391 388	171 336	562 724	562 724	528 881
Enlèvement de la neige	244 525	241 891		241 891	241 891	239 764
Éclairage des rues	34 000	34 530	11 977	46 507	46 507	45 516
Circulation et stationnement	20 668	21 251		21 251	21 251	22 673
Transport collectif						
Transport en commun	69 902	49 074		49 074	250 564	278 352
Transport aérien						
Transport par eau						
Autres						
	692 422	738 134	183 313	921 447	1 122 937	1 115 186

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011		Réalizations 2011		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2011	2010
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	93 647	65 739	71 405	71 405	67 701
Réseau de distribution de l'eau potable	24	49 357	36 398	105 496	105 496	100 803
Traitement des eaux usées	25	97 060	51 797	148 386	148 386	158 550
Réseaux d'égout	26	47 926	46 767	97 114	97 114	90 934
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés	27	135 764	144 951	144 951	144 951	131 998
Collecte et transport	28	122 648	121 012	121 012	121 012	105 835
Élimination						
Matières recyclables						
Collecte sélective	29	93 596	92 712	92 712	92 712	92 227
Collecte et transport	30	20 153	20 167	20 167	20 167	21 414
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34	9 357	9 357	9 357	9 357	11 364
Plan de gestion	35					
Autres	36	17 315	52 857	52 857	52 857	24 617
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	686 823	641 757	221 700	863 457	805 443
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	10 000	29 655	29 655	29 655	18 683
Sécurité du revenu	42					
Autres	43	3 692	3 692	3 692	3 692	3 714
	44	13 692	33 347	33 347	33 347	22 397
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	174 019	184 603	187 205	187 205	171 208
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	19 047	19 047	19 047	19 047	18 245
Tourisme	49	16 921	16 519	16 519	16 519	16 228
Autres	50					
Autres	51	1 038	1 038	1 038	1 038	5 796
	52	211 025	221 207	2 602	223 809	211 477

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011		Réalizations 2011		Réalisations 2011	Réalisations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2011	2010
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	75 197	94 647	8 916	103 563	90 918
Patinoires intérieures et extérieures	54	33 978	32 138	1 155	33 293	97 764
Piscines, plages et ports de plaisance	55	550	14 178		14 178	2 190
Parcs et terrains de jeux	56	75 324	88 850	13 657	102 507	96 094
Parcs régionaux	57	3 036	3 036		3 036	2 249
Expositions et foires	58		19 264		19 264	14 197
Autres	59					
	60	188 085	252 113	23 728	275 841	303 412
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	50 488	50 153	5 417	55 570	53 025
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	19 778	15 379		15 379	14 894
	66	70 266	65 532	5 417	70 949	67 919
	67	258 351	317 645	29 145	346 790	371 331
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68					
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	92 813	121 756		121 756	132 998
Autres frais	70					
Autres frais de financement	71					
Avantages sociaux futurs	72					
Autres	73	92 813	121 756		121 756	2 560
						135 558
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	74		483 896	(483 896)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013	50
Transmission électronique du rapport financier consolidé	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la municipalité d'Ormstown (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

1

Goudreau Poirier inc.
Salaberry-de-valleyfield

1 CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no. A116447

DATE 2012-07-10

Dernière modification avant dépôt : 2012-09-05 16:30:13

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		3 001 122
Ajouter			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		
Déduire			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10
Revenus de taxes	11		3 001 122

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes		1	3 001 122
Ajouter			
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>3 001 122</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	128 286	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	13 311	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u>141 597</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>2 859 525</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2011 ²	1 <u>267 649 900</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2011 ²	2 <u>272 907 900</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3 <u>270 278 900</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4 <u>2 859 525</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5 <u>270 278 900</u>
Taux global de taxation réel de 2011	6 1 , 0 5 8 0 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2011 ²	7 _____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2011 ²	8 _____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9 _____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	37 333	37 333	238 205
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	29 062	29 062	365 163
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	145 000	115 391	557 261
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	24 500	9 880	39 891
Autres infrastructures	11	16 000		20 988
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	45 000	2 513	11 925
Édifices communautaires et récréatifs	14		194 652	21 308
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	80 000	268 734	116 974
Ameublement et équipement de bureau	18	82 500	23 529	7 575
Machinerie, outillage et équipement divers	19	26 000	7 346	102 917
Terrains	20			
Autres	21			
	22	419 000	493 788	1 482 207

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23	37 333	37 333	238 205
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26	29 062	29 062	365 163
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31	66 395	66 395	603 368

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	2 830 900		170 200	2 660 700
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	259 066		21 410	237 656
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6	24 051	183 455	4 880	202 626
	7	3 114 017	183 455	196 490	3 100 982
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9	26 977			26 977
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	1 073 350		43 528	1 029 822
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	1 114 664	105 561	97 103	1 123 122
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	2 214 991	105 561	140 631	2 179 921
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	899 026	41 811	55 859	884 978
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16		36 083		36 083
Autres	17				
	18	899 026	77 894	55 859	921 061
Prêts	19				
	20	899 026	77 894	55 859	921 061
	21	3 114 017	183 455	196 490	3 100 982
Dettes en cours de refinancement	22	()		()	
	23	3 114 017	183 455	196 490	3 100 982

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2	54 725	72 029	72 029	71 806
Autres	3	59 712	59 712	59 712	53 837
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5	2 542	2 542	2 542	9 635
Sécurité civile	6	7 866	7 866	7 866	7 862
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	61 142	40 816	(7 657)	11 863
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12	18 348	17 930	17 930	16 624
Cours d'eau	13	14 595	49 738	49 738	19 675
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17	3 692	3 692	3 692	3 714
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	61 103	61 103	61 103	54 288
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	31 908	31 909	31 909	30 684
Autres	21	1 038	1 038	1 038	1 042
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	21 056	21 056	3 036	2 249
Activités culturelles	23	14 778	14 779	14 779	14 394
Réseau d'électricité					
	24				
	25	352 505	384 210	317 717	297 673

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Administration municipale		Effectifs personnes/ année²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total¹
Cadres et contremaîtres	1	2,00	36,25	***	***	***
Professionnels	2	1,00	32,50	***	***	***
Cols blancs	3	5,50	32,50	***	***	***
Cols bleus	4	7,00	40,00	***	***	***
Policiers	5			***	***	***
Pompiers	6			***	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			***	***	***
Élus	8	15,50		***	***	***
	9	7,00		64 890	3 378	68 268
	10	22,50		***	***	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Revenus de transfert	
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11	
Réseau de distribution de l'eau potable	12	12 982
Traitement des eaux usées	13	
Réseaux d'égout	14	25 316
		25 315
		12 983
		25 965

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

S44-1

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale										
1		27	53	79		105		131		
2	72 380	28	54	80	72 380		106		72 380	132
3	605 370	29	55	81	613 221	14 548	107		598 673	133
4	677 750	30	56	82	685 601	14 548	108		671 053	134
Sécurité publique										
5	340 045	31	57	83	340 045		109		340 045	135
6	88 583	32	58	84	127 868	13 638	110		114 230	136
7	8 350	33	59	85	8 350		111		8 350	137
8	22 245	34	60	86	22 245		112		22 245	138
9	459 223	35	61	87	498 508	13 638	113		484 870	139
Transport										
Réseau routier										
10	391 388	36	62	88	562 724	9 685	114		553 039	140
11	241 891	37	63	89	241 891		115		241 891	141
12	55 781	38	64	90	67 758		116		67 758	142
13	49 074	39	65	91	49 074		117		49 074	143
14		40	66	92			118			144
15	738 134	41	67	93	921 447	9 685	119		911 762	145
Hygiène du milieu										
Eau et égout										
Approvisionnement et traitement de l'eau potable										
16	65 739	42	68	94	71 405	1 946	120		69 459	146
17	36 398	43	69	95	105 496	154	121		105 342	147
18	51 797	44	70	96	148 386		122		148 386	148
19	46 767	45	71	97	97 114		123		97 114	149
Matières résiduelles										
Déchets domestiques et assimilés										
20	265 963	46	72	98	265 963	1 975	124		263 988	150
21	112 879	47	73	99	112 879	2 640	125		110 239	151
22	9 357	48	74	100	9 357		126		9 357	152
23	52 857	49	75	101	52 857		127		52 857	153
24		50	76	102			128			154
25		51	77	103			129			155
26	641 757	52	78	104	863 457	6 715	130		856 742	156
Autres										
Cours d'eau										
Protection de l'environnement										
Autres										
=										
77 119										

40-1

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être										
Logement social	157 29 655	172	187	187	29 655	202	217	217	29 655	232
Sécurité du revenu	158	173	188	188	203	203	218	218		233
Autres	159	174	189	189	3 692	204	219	219	3 692	234
	160	175	190	190	33 347	205	220	220	33 347	235
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	161 184 603	176	2 602	191	187 205	206	3 600	221	183 605	236
Rénovation urbaine	162	177	192	192	207	207	222	222		237
Promotion et développement économique	163	178	193	193	35 566	208	10 618	223	24 948	238
Autres	164	179	194	194	1 038	209	224	224	1 038	239
	165	180	195	195	223 809	210	14 218	225	209 591	240
Loisirs et culture										
Activités récréatives	166	181	23 728	196	275 841	211	34 982	226	240 859	241
Activités culturelles	167	182	5 417	197	55 570	212	3 604	227	51 966	242
Bibliothèques	168	183		198	15 379	213		228	15 379	243
Autres	169	184	29 145	199	346 790	214	38 586	229	308 204	244
	170	185	200	200	215	215	230	230		245
Réseau d'électricité										
	171	186	483 896	201	3 572 959	216	97 390	231	3 475 569	246
										121 756

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Rémunération	1	8 995	1 261
Charges sociales	2	1 496	177
Biens et services	3	483 297	1 392 964
Frais de financement	4		2 038
Autres	5		
	6	493 788	1 396 440

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	835 307	751 885
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	835 307	751 885
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	418 262	83 422
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(96 189)	
Activités d'investissement	6	(501 554)	
Excédent de fonctionnement affecté	7	62 000	
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10	11 496	
	11	(105 985)	83 422
Solde à la fin de l'exercice	12	729 322	835 307
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	727 067	717 067
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	727 067	717 067
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(21 000)	10 000
Activités d'investissement	17	(100 000)	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	(62 000)	
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	(183 000)	10 000
Solde à la fin de l'exercice	22	544 067	727 067
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	208 428	215 554
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	208 428	215 554
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26		6 750
Activités d'investissement	27		(13 876)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		(7 126)
Solde à la fin de l'exercice	31	208 428	208 428

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Autres	39 ()	()
	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice		
	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (227 289)	43 881
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (227 289)	43 881
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales		
	48 291	(271 170)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49 (11 496)	
Excédent de fonctionnement affecté	50	
Réserves financières et fonds réservés	51	
	52	
	53 (11 205)	(271 170)
Solde à la fin de l'exercice	54 (238 494)	(227 289)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 10 039 990	8 109 451
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 10 039 990	8 109 451
Variation de l'exercice	58 640 731	1 930 539
Solde à la fin de l'exercice	59 10 680 721	10 039 990

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>150 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>150 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>150 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÉGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements de fonctionnement	Réglements d'emprunt fermés Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
Montant non réservé	31 451						31 451	
Montant réservé pour le service de la dette	26 977						26 977	
	58 428						58 428	

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010	
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	()	()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	()	()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	()	()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 7 3 5 0 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 0 , □ 7 3 5 0 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 2 3 5 0 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 1 , □ 2 3 5 0 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 0 , □ 7 3 5 0 \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 7 3 5 0 \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)

Par unité de logement

Eau	1	[1 | 6 | 0] , [0 | 0] \$
Égout	2	[1 | 4 | 0] , [0 | 0] \$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] [] \$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] [] \$
Matières résiduelles	5	[2 | 5 | 0] , [0 | 0] \$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	[] [] , [] [] [] [] %
---	---	-----------------------------

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Règlement 108	2,3900	7	Pied linéaire
Règlement 274	2,7800	7	Pied linéaire
Règlement 58-2008 Égout	20,0000	7	par unité
Règlement 58-2008 Aqueduc	20,0000	7	par unité
SQAE	,0290	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2011	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2011 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2011 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	282 829	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 81, rue Lambton
 (no) (rue)
Ormstown J0S 1K0
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 829-2625
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 829-4162
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel ormstown@orsmtown.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Daniel Thérout

Téléphone (450) 829-2625
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 829-4162
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel ormstown@orsmtown.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Goudreau Poirier inc.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 30, avenue du Centenaire
 (no) (rue)
Salaberry-de-Valleyfield J6S 5X4
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 373-7202
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 373-7277
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel chantal.moniqui@goudreaupoirier.com

Responsable du dossier Chantal Moniqui, CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)

 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2013

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2011

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____ (Nom) _____ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2013 sont exacts.

(Signature)_____
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2012-09-05 16:30:13

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Ormsdown pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 338 869 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 2 859 525 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2012-09-05 16:30:13

Dernière modification : 2012-09-05 16:30:13

Réservé au ministère

12 218 484	338 869	2 859 525	1,058
------------	---------	-----------	-------

RAPPORT FINANCIER 2011 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier consolidé »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus et leurs sociétés de transport en commun)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier consolidé (page S57).

· L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000 B) 6 800 000 C) 6 500 000 D) 1,4444

- A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)
- B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)
- C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)
- D) Taux global de taxation réel de 2011 (page S34 ligne 6)

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2011

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Ormstown

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

Déposé le "2012-09-11"

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement	1	3 749 918	3 529 515	3 862 435	339 633	4 135 575	
Investissement	2	1 527 109		172 821	11 472	184 293	
	3	5 277 027	3 529 515	4 035 256	351 105	4 319 868	
Charges	4	3 531 362	3 001 964	3 694 715	352 777	3 980 999	
Excédent (déficit) de l'exercice	5	1 745 665	527 551	340 541	(1 672)	338 869	
Moins : revenus d'investissement	6	(1 527 109)	()	(172 821)	(11 472)	(184 293)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	218 556	527 551	167 720	(13 144)	154 576	
Éléments de conciliation à des fins fiscales							
Amortissement des immobilisations	8	451 784		483 896	27 776	511 672	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9				168 403	168 403	
Remboursement de la dette à long terme	10	(163 087)	(139 551)	(135 751)	(4 756)	(140 507)	
Affectations							
Activités d'investissement	11	(413 685)	(419 000)	(222 892)	(213 796)	(436 688)	
Excédent (déficit) accumulé	12	(16 750)	31 000	117 189	1 553	118 742	
Autres éléments de conciliation	13	6 604		8 100	3 917	12 017	
	14	(135 134)	(527 551)	250 542	(16 903)	233 639	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	83 422		418 262	(30 047)	388 215	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.
Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2010	2011	2010	2010
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
Actifs financiers					
Débiteurs	1	2 210 411	2 277 534	2 623 851	2 357 137
Autres	2	1 375 782	630 447	632 429	1 382 756
	3	3 586 193	2 907 981	3 256 280	3 739 893
Passifs					
Dette à long terme	4	3 087 914	2 896 723	3 099 349	3 111 965
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5				
Autres	6	1 247 485	904 899	1 265 382	1 397 110
	7	4 335 399	3 801 622	4 364 731	4 509 075
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(749 206)	(893 641)	(1 108 451)	(769 182)
Actifs non financiers					
Immobilisations	9	12 213 375	12 203 395	12 707 107	12 534 002
Autres	10	119 334	614 290	619 828	125 161
	11	12 332 709	12 817 685	13 326 935	12 659 163
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	835 307	729 322	729 322	835 307
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	935 495	752 495	835 789	942 654
Montant à pourvoir dans le futur	14 ()	()	(
Financement des investissements en cours	15	(227 289)	(238 494)	(238 494)	(224 546)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	10 039 990	10 680 721	10 891 867	10 336 566
	17	11 583 503	11 924 044	12 218 484	11 889 981

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Surplus - village	18	55 396	55 396
- Surplus - paroisse	19	174 924	174 924
- Enlèvement des boues	20	155 000	145 000
- Développement de terrain	21	4 052	4 052
- Réseaux cablés	22	154 695	247 695
- Camion incendie	23		100 000
-	24		
-	25		
-	26		
	27	544 067	727 067
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	28	83 294	7 159
	29	627 361	734 226
Réserves financières			
Fonds réservés	30		
	31	208 428	208 428
	32	835 789	942 654

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Réalisations 2010	Budget 2011	Réalisations 2011	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	2 979 280	2 898 823	3 001 122	3 001 122
Paiements tenant lieu de taxes	2	220 892	263 529	216 127	216 127
Quotes-parts	3				
Transferts	4	268 064	238 200	392 794	485 664
Services rendus	5	58 988	37 200	97 390	265 427
Autres	6	222 694	91 763	155 002	167 235
	7	3 749 918	3 529 515	3 862 435	4 135 575
Investissement					
Taxes	8				
Quotes-parts	9				
Transferts	10	1 505 585		151 505	162 977
Autres	11	21 524		21 316	21 316
	12	1 527 109		172 821	184 293
	13	5 277 027	3 529 515	4 035 256	4 319 868

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011		Réalizations 2011		Réalisations 2011	Réalisations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2011	2010
Administration générale						
1 Evaluation	55 225	72 380		72 380	72 380	72 194
2 Autres	505 356	605 370	7 851	613 221	613 221	520 514
Sécurité publique						
3 Police	349 716	340 045		340 045	340 045	401 570
4 Sécurité incendie	97 192	88 583	39 285	127 868	127 868	112 228
5 Autres	39 349	30 595		30 595	30 595	34 964
Transport						
6 Réseau routier	622 520	689 060	183 313	872 373	872 373	836 834
7 Transport collectif	69 902	49 074		49 074	250 564	278 352
8 Autres						
Hygiène du milieu						
9 Eau et égout	287 990	200 701	221 700	422 401	422 401	417 988
10 Matières résiduelles	381 518	388 199		388 199	388 199	362 838
11 Autres	17 315	52 857		52 857	52 857	24 617
12 Santé et bien-être	13 692	33 347		33 347	33 347	22 397
Aménagement, urbanisme et développement						
13 Aménagement, urbanisme et zonage	174 019	184 603	2 602	187 205	187 205	171 208
Promotion et développement économique						
14 Autres	35 968	35 566		35 566	35 566	34 473
15 Loisirs et culture	1 038	1 038		1 038	1 038	5 796
16 Réseau d'électricité	258 351	317 645	29 145	346 790	424 724	371 331
17 Frais de financement	92 813	121 756		121 756	128 616	135 558
18 Amortissement des immobilisations		483 896 (	483 896)			
19						
20	3 001 964	3 694 715		3 694 715	3 980 999	3 802 862

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3